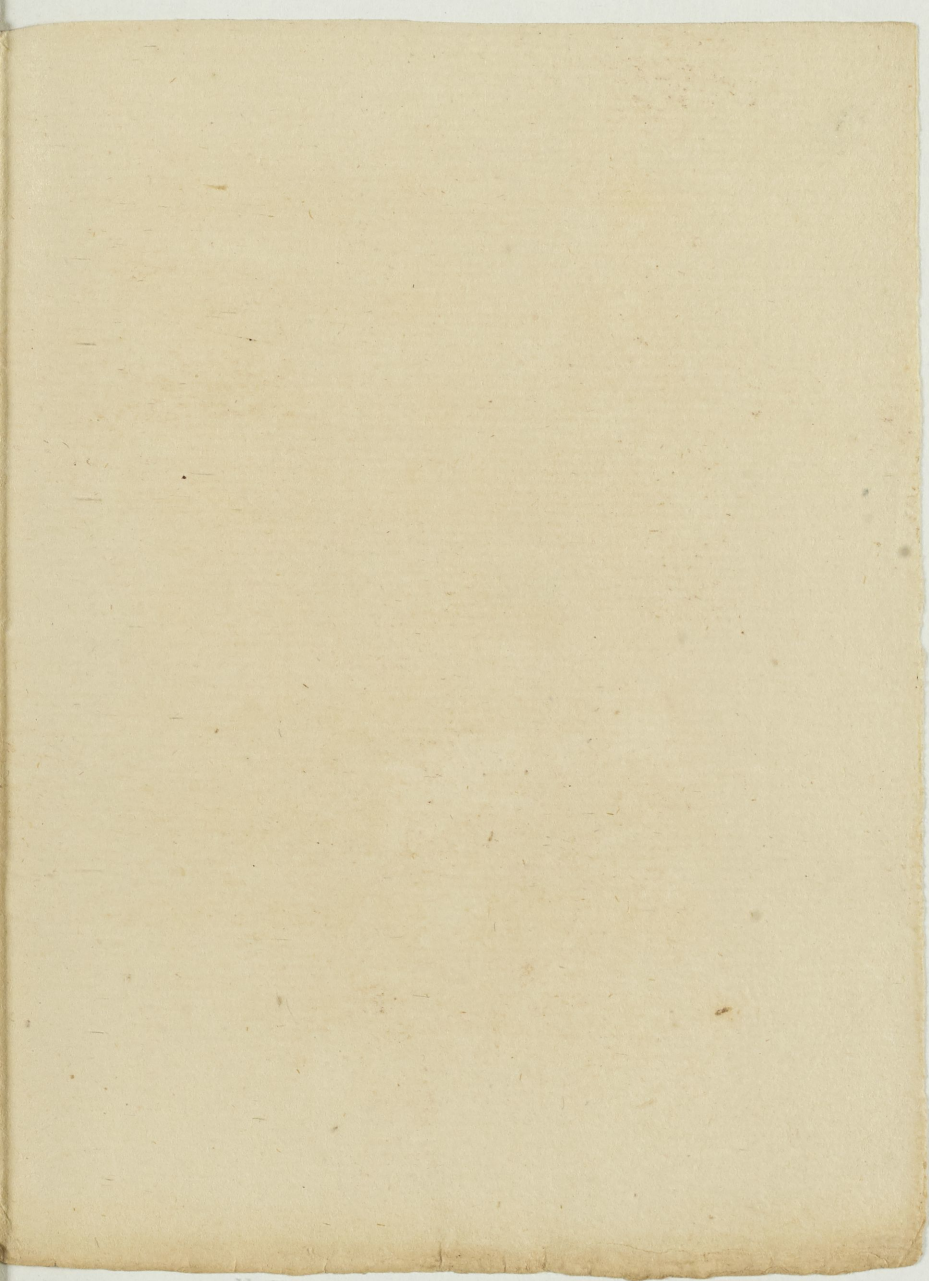
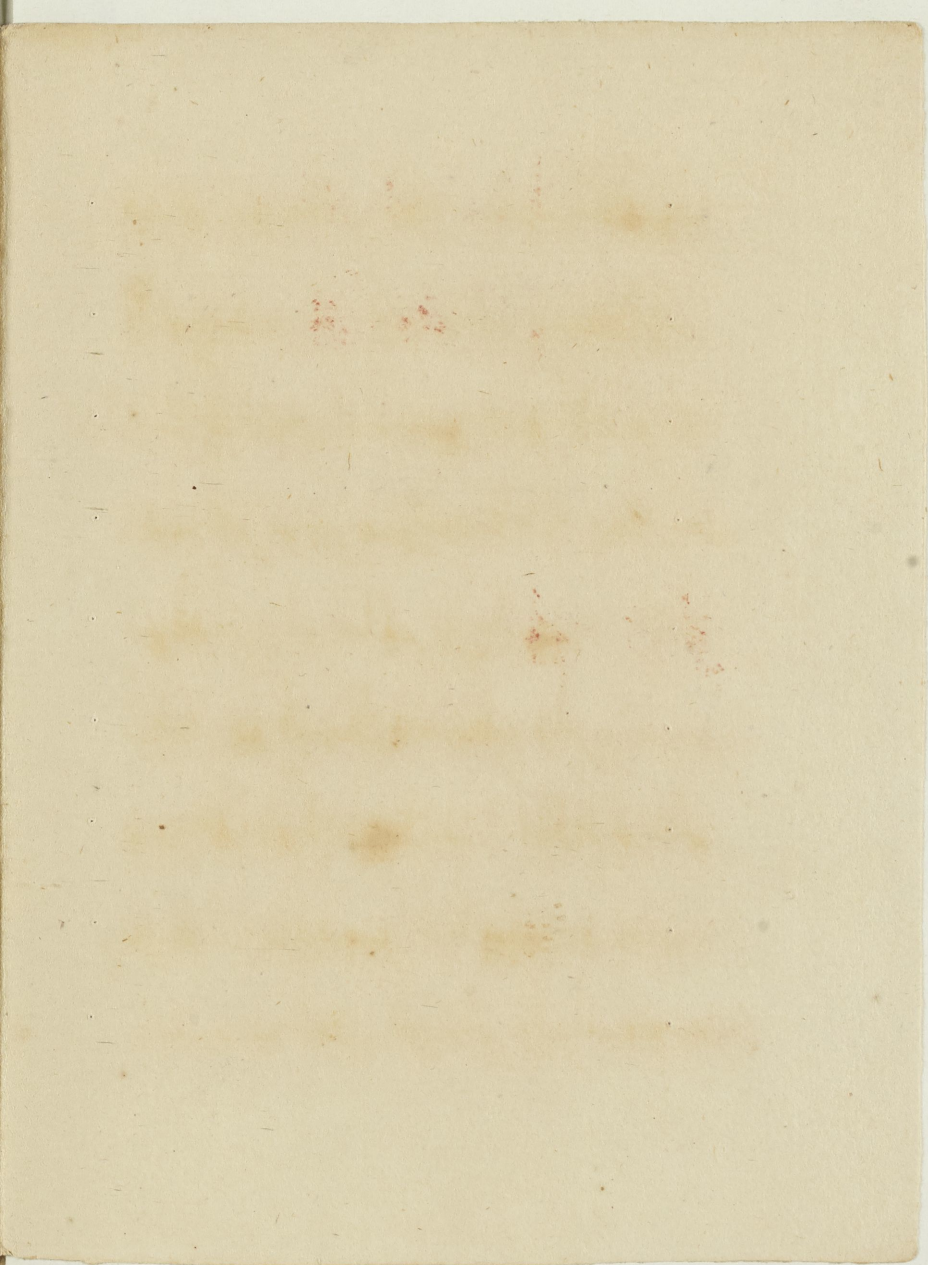


17

ms. chart 248



2



باشدم الله تعالی نك آدیله  
ودخی صلات افندیمر محمد  
مصطفی اوزرینه و آل و اصحابی  
اوزرینه اولسون  
بوندن صکره ترکچه سویلمک  
ایچون کلاملریازدم تا  
سویلیبسن ترک دلی ایله  
ای اوغلم علم او قومتوفر صدر  
جهلدن فایده یوقدر

زیرا دیدیلر که جا حد کور کبی در  
 آچ کونزک تا که کور لردن اولمیه سد  
 اول لغت او گرن زیرا لغت  
 علملرک کیلید یدر و عالملر  
 ایله اوتور و جا حد لردن قاچ  
 زیرا تمیز ایسک کیر لو اولور سن  
 زیرا کونش یوکسکلکی و  
 آیدینلغی ایله برپاره بلوط  
 اونی اورتر قالد مدرسه یه

كیده لم درس او قویا لم بوندن  
 صیگره شعله لم یازره لم ویمک  
 بیه لم یمشک زما فی کلدی  
 امرود و او زمدن و آیرقنسنه لردن  
 بیه لم و شکر شربی ایچه لم  
 سف قنده گیتدک بن سنی استدم  
 و حوق آرادم دون بن سگا  
 شلمدم بالچق و چامور  
 چوغیدی قیش کلدی

۳  
ياز گيتدي بو كيچه ياته لم بارين  
باغچه يه گيده لم احشام نمازنده  
سن اوه گيت يارين صباح نه  
او قورسن اي اوغل سنده

بگادي كافيه او قورم و  
ادب كتابلري ريرا علم طالبلري  
دوگلي بو كتابلري او قورلرسن  
اي گورم آيد يناخي آني گورل



٤٥  
طوت وانزبرله تر چجه آكلمو  
ايچون و تر چجه يي سويلمك  
ايچون طوت بو كتابي آلتون  
بودر فاني اولمز آلتون گبي ندر  
بو كتاب كيمدن آلك دون  
كلن كشي دن آلكم چجه آلك  
اون آلتونه آلكم اوجوز آلك  
بهالو آلكم  
شمدي نه يدك طتلوي يدك

۶  
اگشي مي يدك طويز لومي يدك  
صنلويديم اوه گير گتوايچرودن  
بزربردق صوايچه يم قفتانك  
گي صارغك صار و باباگدت  
اجازت آل قاصي عسكره  
گيده لم الن اوپه لم ملازم  
اوله لم گلد اول بازاره گيده لم  
برضوف آله لم درزريه ويره لم  
قفتان دكسون و دوكلبي خرجني

ویره لم بن گیتک استانبوله او قومق<sup>۷</sup>  
 ایچون و تحصیل علم ایچون  
 قرداشلرم آنده درودخی بابام  
 آنده در آتامین قچن گیتک  
 استنرم ایو کتابلری آلرم  
 ودخی ارمغان ایچون کتان  
 و پرنج و مرجمک آلرم اما  
 مسکین آدم اوغلی بزرق ایچون  
 کیدر و بزرق واجد اگسه سنده در

قائده قاچر اي خواجه استانبول

بوندن قچ گوندر يقين ميدر

اوز قמידر يوسه دگزدن

يقيندر اشيت اي کوزم نوري

دگزدن گوزل يد ايله يگرمي

گوندر و قره دن آلتمشه

شعورندر اي افنديم

يولده قور قو وار ميدر

جانم او علم يول اميندر

9 قورقو يو قدر بلکه شهر لردن  
 ۲ ميندر **الله تعالي** سني  
 بابا که بخشلسون و اونرون  
 عمر لر و پيرسون تا که بقه سن  
 اوغلك او غلمري **الله تعالي**  
 سگا يوگسک منصب لر و پيرسون  
 و دشمانلرک هلاک اوله و علم  
 و عمل ميسر ايلسون  
 اشيت اي او غلم اگر استرسن

۱۰  
سنگا و صغرا ایده هم پادشاه سراینی

و غلطه و جامعلر و مدرسده لیر

نیجه دنرا شیت ای جانم پادشاه

سراینی قلعه کبی دریا خود

دخی بیوکدر بوسرای یکی

سرایدتر آما اسکي سرای

سلطانلر اچوندر و یکی

سرای قیوسنده یوزر طوب

مقداری واردر

آنکا نظیر یو قدر و جامعہ  
 و مدرسہ لر تعپ قبه لودر  
 و سلیمانیه دورت مناره لو  
 در و منبر مرمر دندر و آغاچی  
 از در و اما غلظر استانبول  
 او کتده در اگا بشنقه پاشای  
 وارد در و بش یوزراچه لو قاضی سی  
 وارد در و قلعه سی و طوپلری  
 و جامعہ لری حمام لری

و گوی لری و قدرغه لری نشقه در

ودخی بید تحقیق استانبول

و غلطه آراسنده دگنر و گمیلر در

ایکی یگادن طورر لر امانتر خانه

غلطه دن یگادر ایکی یونر

قدرغه دن آرتوق دایما حاضر

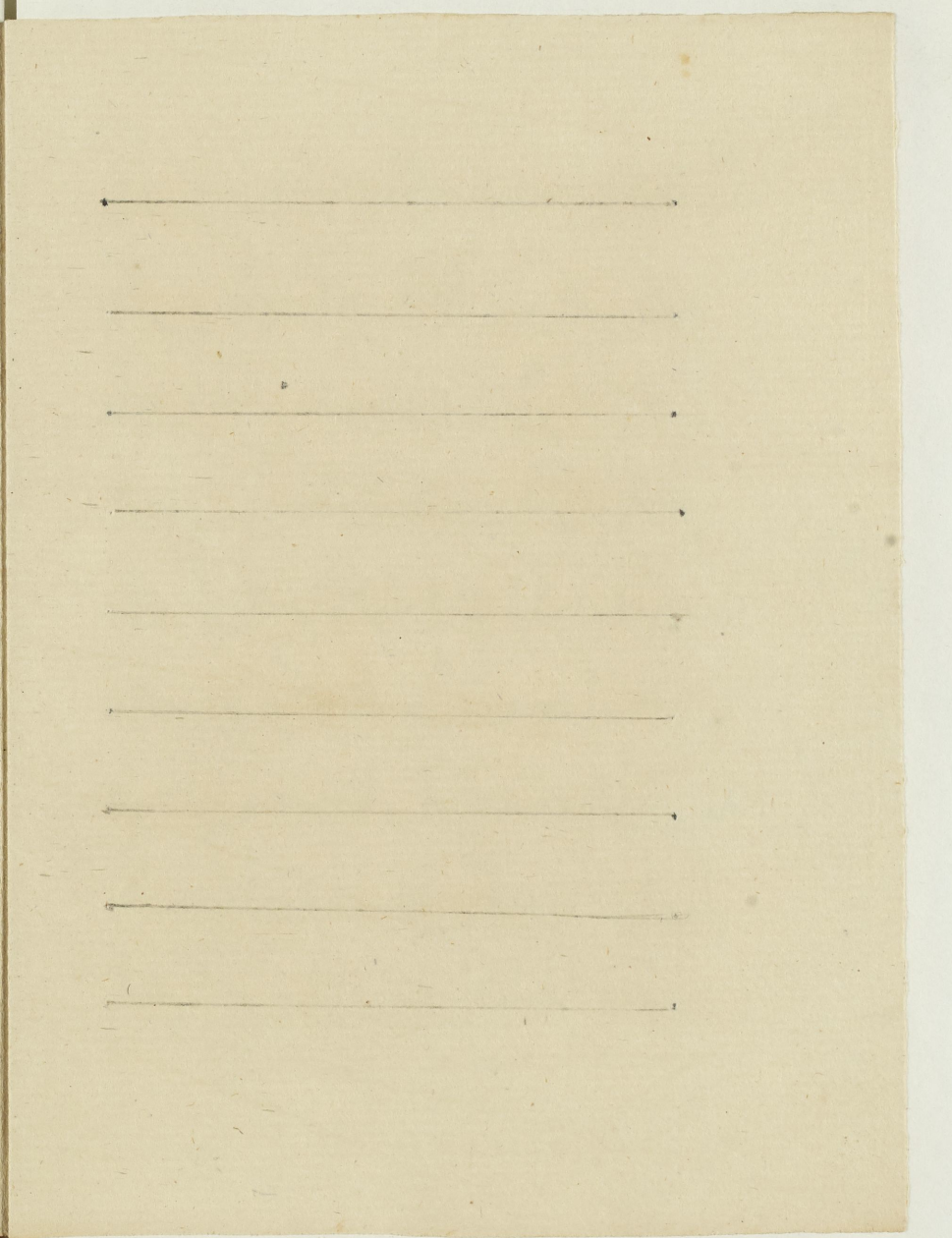
طورر آنلرک بشقه طایفه

و آغا وارد در و عرسنه لری

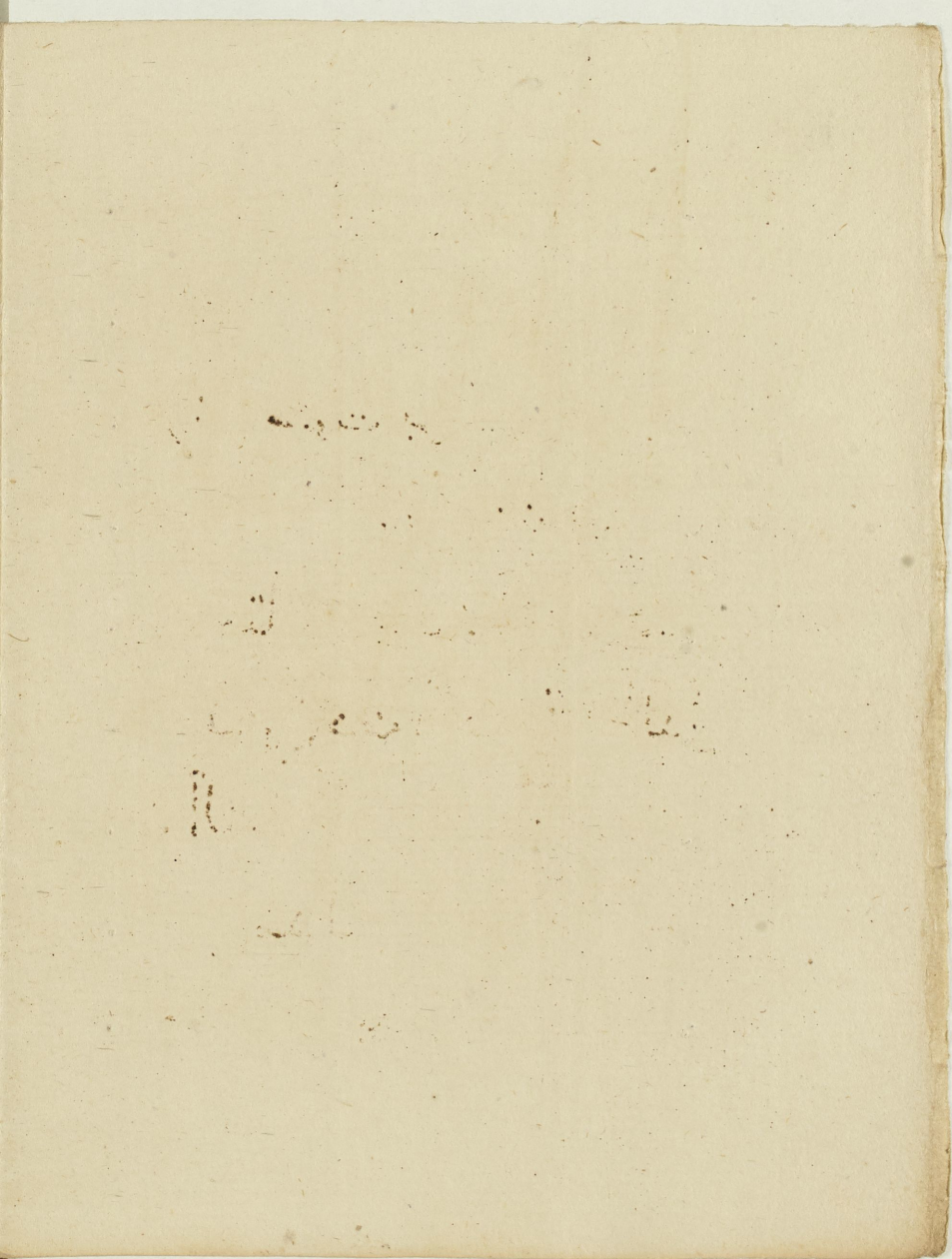
بتوندر پاشا فتنده طورر لر و



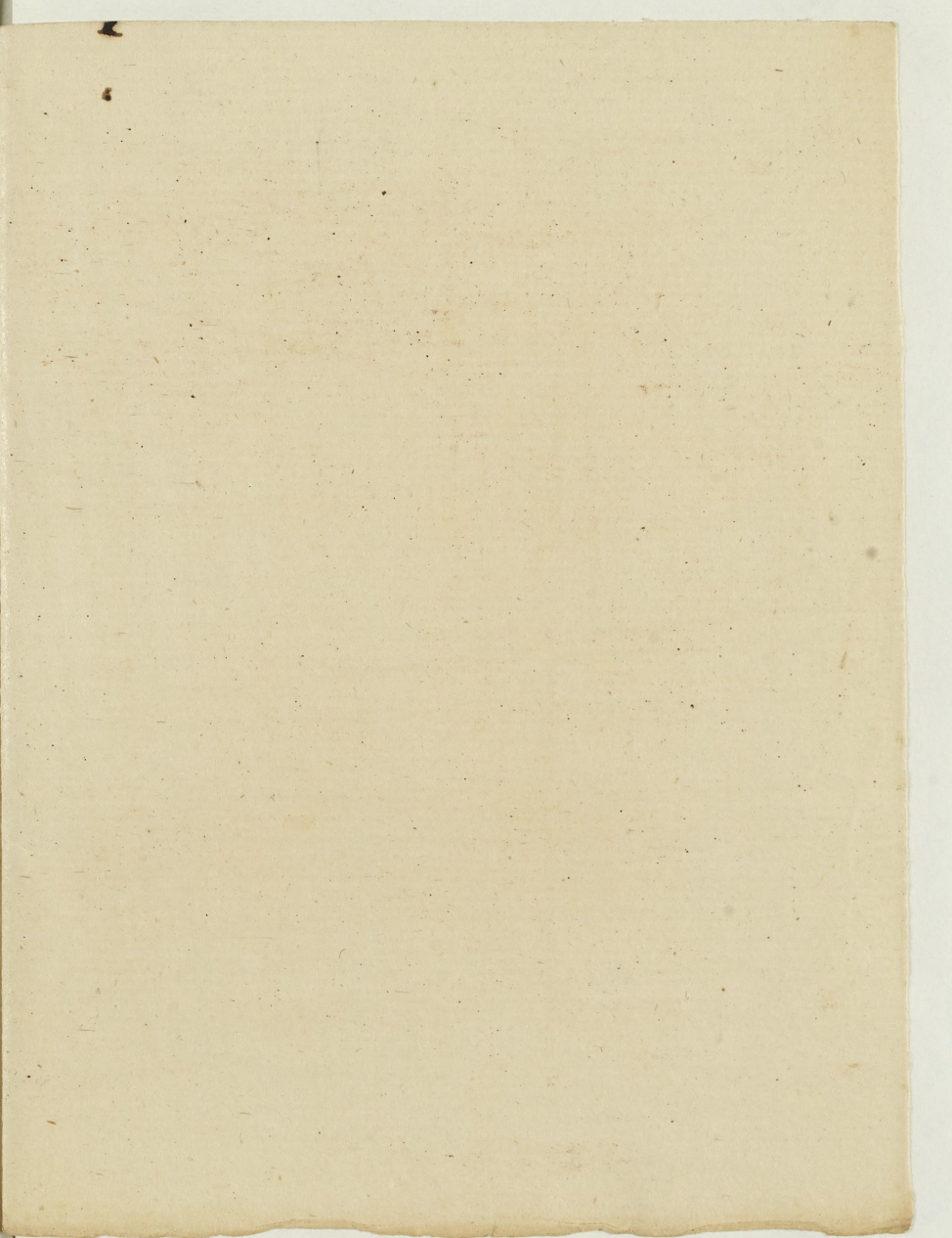
چن غزایه و جنگه کیدر لر اونلردن<sup>۱۲</sup>  
 کیمی بتوت پای آلور و کیمی یارم  
 پای آلور شویله دیدیلر قالقوای  
 اوغلم کتابک گنور درس اوغو  
 بیج گوندرا او قومدک اگر او قومز سدا  
 اینجینرم و کونک بیر سن بن استرم  
 دوکلی معرفتلو اوله سن ای خوجه  
 بگا کافیه شرحی گنور ای اوغلم  
 باشم گنورم اوستنه و کتابلردن



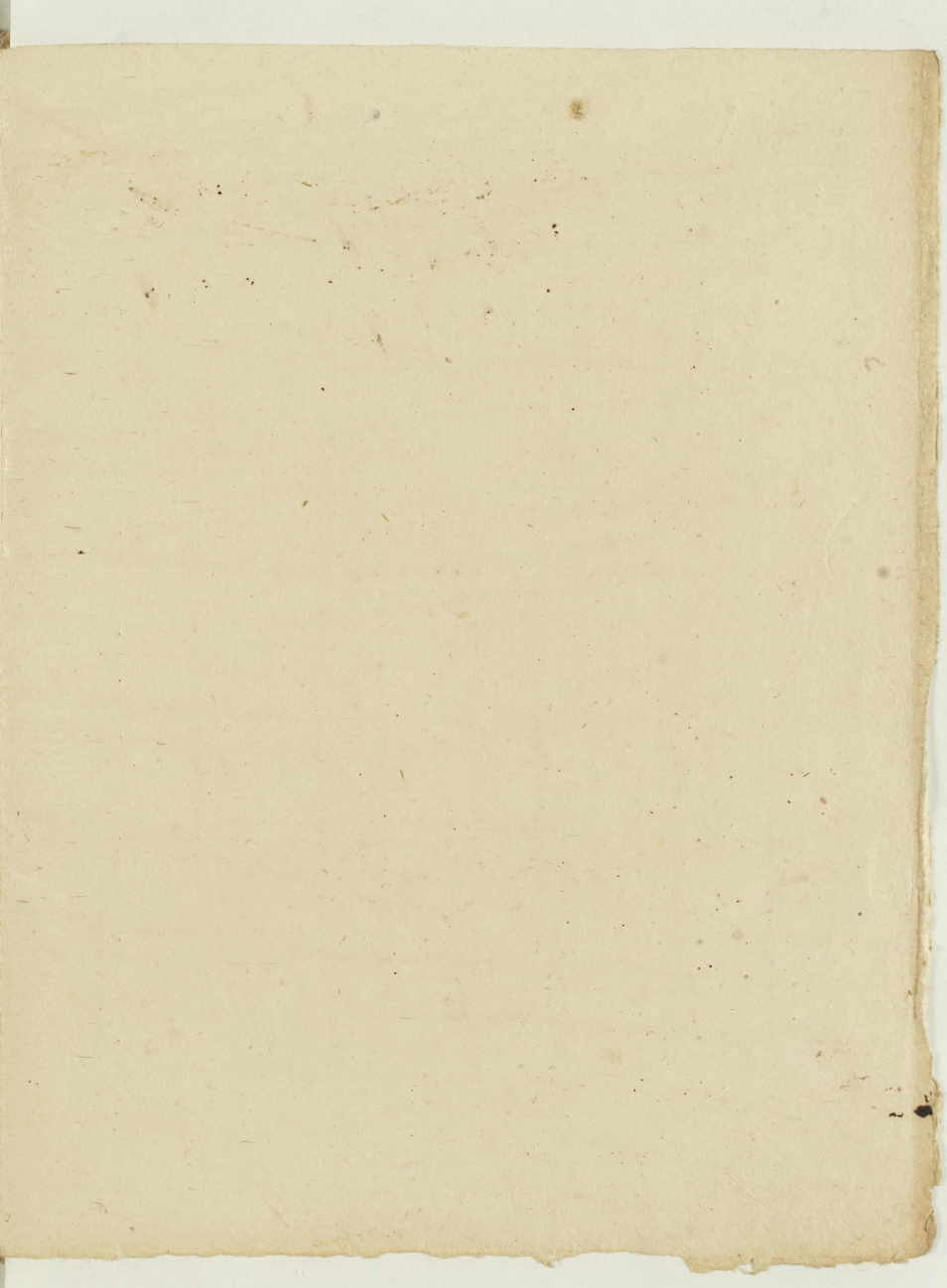
10



17

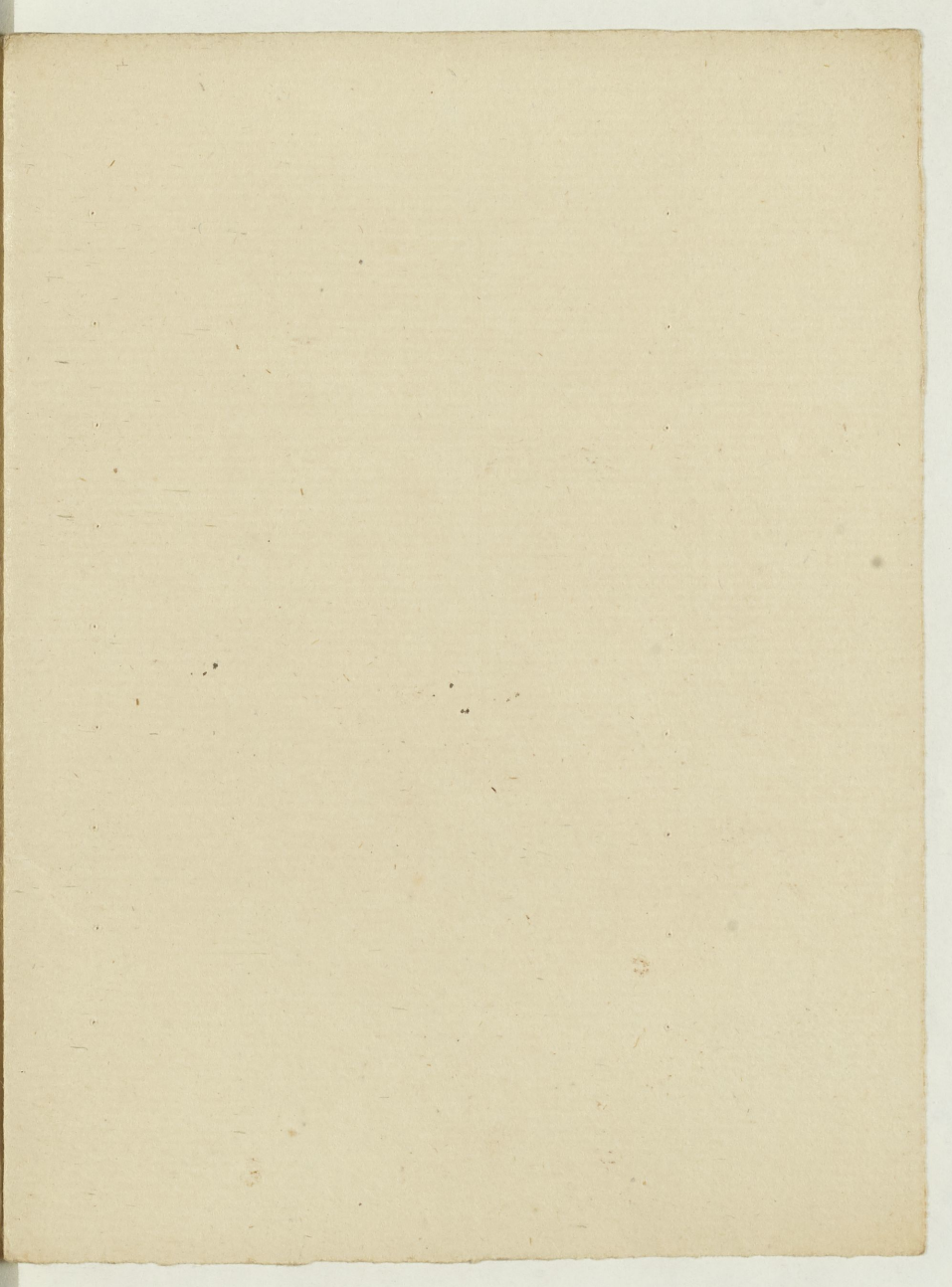


12





13



14

